

مجموعه پارکر

اکیپ

نویسنده: ریچارد استارک

مترجم: علی عباس آبادی



کتابسرای تندیس

بخش اول

فصل اول

وقتی آن زن جیغ زد پار کر^۱ بیدار شد و با یک غلت از روی تختخواب خودش را زمین انداخت. وقتی غلتید صدای تلب شلیک با صداخفه کن را پشت سرش شنید و گلوله اش بالشتی را که سرش روی آن بود، سوراخ کرد.

پار کر دمر روی زمین افتاد. تپانچه‌ی کوچک کالیبر سی و دو را مثل خرمگسی تنومند زیر تختش چسبانده و دستش پیش از سقوط به طرف آن در حرکت بود. نیم چرخ‌ی روی تخت زد و کالیبر سی و دو را بلند کرد تا طرف مقابلش بفهمد مسلح است، اما شلیک نکرد. آنجا یک هتل بود و کالیبر سی و دو صداخفه کن نداشت.

یک نیم چرخ؛ سپس در جهت معکوس چرخید و به زیر تخت رفت و متوجه دومین صدای تلب درست پشت سرش شد.